

La paura è necessaria alla sopravvivenza, abbiamo paura di tutto ciò che ci è estraneo come forma di difesa da un possibile pericolo.

Il nostro tempo sembra però dominato dalla paura che è diventata un sentimento di ansia diffusa, indipendente dalla realtà del pericolo e spesso scatenata ad arte.

Per motivi politici viene ad esempio diffusa a piene mani la paura degli immigrati: ci «invadono», ci rubano il lavoro, deprezzano le case, abbassano il livello della scuola.

Le frasi sono le stesse sentite dai nostri emigrati, discriminati per i loro principi anarchici o rifiutati come cattolici idolatri, alla pari di islamici ed arabi visti come un tutt'uno tra loro e sempre come fondamentalisti/terroristi.

E le paure degli immigrati? quella molto reale di dittature e guerre da cui scappano, quella altrettanto cogente di non trovare i mezzi per sopravvivere e provvedere alla propria famiglia. Grande è la paura del viaggio, innumerevoli i pericoli reali: i trafficanti e la polizia, le montagne, il deserto, il mare..

Hanno paura di non trovare o di perdere il lavoro, umiliati e trattati come criminali perchè privi di documenti, rinchiusi per lunghi mesi nei CIE ed espulsi. Ve le ricordate le «badanti» arrestate sul lungo Fersina a Trento?

Sia gli italiani sia gli stranieri hanno paura di perdere la loro identità.

Ma cos'è mai l'identità? certo non è un monolite ricevuto dagli antenati, immutabile nel tempo e identico per un popolo intero: ogni individuo costruisce e trasforma nel corso della vita la sua eredità.

La paura genera razzismo e mina la società.

Per superarla bisogna conoscere e capire.

L'associazione da molti anni, e dal 2003 con le sue rassegne di una intera settimana, propone la conoscenza dei fatti per distinguere razionalmente pericoli reali da pericoli immaginari:

persone, libri e film per conoscere cosa

pensano e come vivono i migranti,

per ricordare l'emigrazione

per far conoscere possibilità e situazioni positive per progettare futuro.

Per vivere tutti meglio.

# DALLA PAURA ALLA SPERANZA



GLI INCONTRI SONO A PARTECIPAZIONE LIBERA E GRATUITA

tranne lo spettacolo del 14 novembre all'Auditorium S.Chiaara, in collaborazione con l'OrcheXtra Terrestre

INFORMAZIONI: IL GIOCO DEGLI SPECCHI

via S.Pio X 48, 38123 TRENTO

Tel 0461 916251 | Cell 340 2412552

info@ilgiocodeglispecchi.org | www.ilgiocodeglispecchi.org

Si ringraziano per il sostegno dato, per la partecipazione e collaborazione: Comune di Trento, Biblioteca comunale centrale di Trento, Provincia autonoma di Trento, Cinformi, Forum per la Pace e i diritti umani, Regione Trentino - Alto Adige/Südtirol, Fondazione Ahref, Fondazione Bruno Kessler, Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Credito Valtellinese, liceo Leonardo da Vinci, Centro Astalli, A.I.Z.O. Onlus, Amnesty international di Trento, Trentini nel mondo Onlus, la libreria universitaria Drake, Jump cut, NaturalMente ArtEventi, Risto 3, WellCafè, MANDACARU' Commercio equo e solidale, Barycentro, Bookique, Café de la Paix, associazione Jonas, Comitato per la Pace di Rovereto.

## PROGRAMMA

### LUNEDÌ 11 NOVEMBRE

ORE 10.00

**INAUGURAZIONE**

BIBLIOTECA COMUNALE CENTRALE, sala degli Affreschi - via Roma 55, Trento

**Paure e Speranze**

Selezione di letture interpretate da **Maura Pettoruso**, attrice, autrice e regista teatrale

### MARTEDÌ 12 NOVEMBRE

ORE 10.35

LICEO LEONARDO DA VINCI, Aula magna - via Madruzzo 24, Trento

**Piccolo, rosso e altri racconti.**

**La nostalgia di Božidar Stanišić per la sua Bosnia, terra di convivenza**

Gli studenti della classe II D invitano alla lettura i loro compagni.

Drammaturgia di Ilaria Andaloro

ORE 21.00

CINEMA ASTRA - Corso Buonarroti 16, Trento

**La prima neve per La prima scuola**

Proiezione del film La prima neve alla presenza del regista **Andrea Segre**

A seguire **concerto de La Piccola Bottega Baltazar.**

**Prezzo d'ingresso: 4 Euro. Durante la serata saranno raccolti fondi da devolvere al progetto La prima scuola promosso da Andrea Segre**

### MERCOLEDÌ 13 NOVEMBRE

ORE 9.30

LICEO LEONARDO DA VINCI - via Madruzzo 24, Trento

Presentazione del secondo volume del **progetto «Presenti»**, laboratorio di giornalismo sociale del Liceo Leonardo da Vinci di Trento, alla presenza di **Padre Mario Benedetti, Fabio Pasinetti, Andrea Segre, Giovanni Porzio, Renzo De Stefani e i ragazzi autori delle interviste.**

ORE 13.30

CAFÈ DE LA PAIX - passaggio Teatro Osele, Trento

**Presenti in mezz'ora...**

Andrea Segre presenta gli obiettivi del progetto *La prima scuola*

ORE 17.30

BARYCENTRO - piazza Venezia 34 (Port'Aquila), Trento

**Incontro con Fabio Pasinetti**, maratoneta non vedente

ORE 18.30

BOOKIQUE - Caffè letterario Predara - via Torre d'Augusto 29, Trento

**Incontro con Padre Mario Benedetti**, missionario comboniano in Congo e Sud Sudan

ORE 19.30

CAFÈ DE LA PAIX - passaggio Teatro Osele, Trento

**Incontro con Giovanni Porzio**, giornalista dalle aree di guerra

**Per tutta la giornata, 9.00- 23.00, sarà possibile contribuire al progetto La prima scuola, mangiando al Cafè de la Paix, passaggio Teatro Osele.**

In collaborazione col Forum per la Pace e i diritti umani e il Centro Astalli

### GIOVEDÌ 14 NOVEMBRE

ORE 20.00

AUDITORIUM S. CHIARA - via S.Croce 77, Trento

**OrcheXtra Terrestre in concerto**

musica • storie • sapori

Il Gioco degli Specchi è felice di invitare tutti alla festa per il decennale delle sue attività, con la musica dell'OrcheXtra e le storie di persone dal libro "Il mondo in Risto3" di Giuliano Beltrami e Sergio Vigliotti

**Il cous cous di Mina Igli**

accompagnato da tè alla menta + spettacolo 15 euro

con carta dello studente 8 euro

(escluse consumazioni extra al bar)

**Posti numerati, prevendita anche on line, <http://www.centrosantachiara.it>**

A cura di NaturalMente ArtEventi, in collaborazione con Risto 3, WellCafè e MANDACARU' Commercio equo e solidale



### VENERDÌ 15 NOVEMBRE

ORE 9.00

BARYCENTRO - piazza Venezia 34 (Port'Aquila), Trento

**Oggi gioco in un'altra lingua**

Racconti, filastrocche, canzoni e giochi per bambini

A cura di Maria Jesus Perez Ruiz e Rawaa Olabi

ORE 15.00

FONDAZIONE BRUNO KESSLER, Aula magna - via S.Croce 77, Trento

**Migranti Cultura Società**

Convegno aperto al pubblico con **Paola Corti**, storica delle migrazioni:

*Le migrazioni: importanza della lettura storica;* **Graziella Favaro**,

esperta di didattica interculturale: *La parola cultura si declina al plu-*

*rale;* **Mercedes Frias**, attivista e impegnata nell'associazionismo degli

immigrati: *Una prospettiva di diritti per tutta la società*

Conduce Silvia Camilotti dell'Università di Venezia

### SABATO 16 NOVEMBRE

ORE 10.00

FONDAZIONE BRUNO KESSLER, Aula magna - via S.Croce 77, Trento

**Migranti Cultura Società**

**Anna Vanzan**, islamologa: *Donne, islam e corpo;* **Angelo Villa**, psicoanalista: *È difficile incontrare chi è diverso da noi?*

Conduce Silvia Camilotti dell'Università di Venezia

ORE 15.00

FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI TRENTO E ROVERETO, Sala Conferenze

- via Garibaldi 33, Trento

**Proiezioni non stop**

Alcuni filmati che ci raccontano le paure, gli effetti delle leggi sulla vita delle persone, la storia del nostro paese

**ORE 15 «18 Jus soli»** di Fred Kuwornu

**ORE 16 «La quarta via»** di Simone Brioni

**ORE 17 «23 trentine»** di e con Maurizio Tomasi

**ORE 18 «Nulla è accaduto»** di e con Sebastiano Luca Insinga

Con la collaborazione di Amnesty international, Trento e di Trentini nel mondo Onlus

### LA FESTA A SCUOLA

La festa continua durante la settimana al liceo Torricelli di Bolzano e alla scuola Manzoni con letture sul tema dell'identità, in varie scuole incontri con gli ospiti che affrontano i nodi irrisolti nel nostro paese, originati tutti da immotivate paure: i diritti umani dei migranti in Italia e gli effetti delle leggi italiane sull'immigrazione, la legislazione sulla cittadinanza, l'atteggiamento nei confronti del popolo romanò, i tabù del colonialismo e dell'emigrazione. Ci saranno: lunedì 11 il regista etiope **Dagmawi Yimer** e **Jeremie Goutto**, protagonista di «18 Jus soli» di Fred Kuwornu, martedì 12 **Kaha Mohamed Aden**, scrittrice di origine somala, giovedì 14 **Rebecca Covaciu**, la cui autobiografia «L'arcobaleno di Rebecca» è diventato anche un filmato di **Roberto Malini, Maurizio Tomasi** con il suo «23 Trentine». **Amnesty International, Trento** dibatte storie di donne e bambini migranti.

### LA FESTA IN BIBLIOTECA

da lunedì 11 novembre fino a sabato 16 novembre, in sala Manzoni e in sala cataloghi della Biblioteca di via Roma a Trento.

Una mostra multimediale per ricordare o far conoscere alla comunità le molte persone ospitate dal Gioco degli Specchi, idee e pensieri di chi abbiamo incontrato in questi anni. Grandi album da sfogliare, due postazioni per ascoltare letture in sala Manzoni, in sala Cataloghi invece un filmato realizzato da Jump Cut che dà il senso del lavoro dell'associazione. Collegamento con la piattaforma web TIMU offerta dalla Fondazione Ahref, per vedere gli interventi e partecipare a una riflessione comune. A richiesta, si organizzano percorsi guidati per gruppi.

### I LIBRI

Libreria universitaria Drake, via Verdi 7, Trento

**Lo scaffale del Gioco**

La Libreria universitaria Drake ha in vendita tutti i libri degli ospiti e le selezioni del Gioco degli Specchi e li porta nella gran parte degli incontri, dall'inaugurazione al convegno all'Auditorium.

**! L'ASSOCIAZIONE IL GIOCO DEGLI SPECCHI È ENTE ACCREDITATO PRESSO IL SERVIZIO SVILUPPO E INNOVAZIONE DEL SISTEMA FORMATIVO SCOLASTICO e gli insegnanti coinvolti nei vari incontri possono richiedere il riconoscimento di crediti formativi.**